

**POKYN K**  
**SYSTÉMY PROKAZOVÁNÍ SHODY**  
**A ÚLOHA A ÚKOLY NOTIFIKOVANÝCH SUBJEKTŮ**  
**V OBLASTI PŮSOBNOSTI SMĚRNICE**  
**O STAVEBNÍCH VÝROBCÍCH**

(Revize září 2002)



EVROPSKÁ KOMISE  
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ PRO PODNIKÁNÍ

Jednotný trh: regulované prostředí, normalizace a nový přístup  
**Stavebnictví**

Brusel,  
září 2002  
ENTR/G5 Fy

## **POKYN K**

*(ke směrnici o stavebních výrobcích 89/106/EHS)*

# **SYSTÉMY PROKAZOVÁNÍ SHODY A ÚLOHA A ÚKOLY NOTIFIKOVANÝCH SUBJEKTŮ V OBLASTI PŮSOBNOSTI SMĚRNICE O STAVEBNÍCH VÝROBCÍCH**

*(Revize září 2002)*

*(Původně vydaný po projednání na 50. zasedání Stálého výboru pro stavebnictví konaném dne 5.července 2000 jako dokument CONSTRUCT 00/421.  
Aktualizovaný po projednání Stálým výborem pro stavebnictví v září 2002.)*

### **Předmluva**

*V článku 20 směrnice o stavebních výrobcích (89/106/EHS) se stanoví, že Stálý výbor může „na žádost svého předsedy nebo členského státu přezkoumat jakoukoliv otázku vyplývající z provádění a praktického používání této směrnice“.*

*Aby se pokud možno zajistilo společné porozumění mezi Komisí a členskými státy i mezi členskými státy navzájem v tom, jak bude směrnice působit, mohou příslušné služby Komise, které zastávají předsednictví a sekretariát Stálého výboru, vydávat řadu **pokynů** zabývajících se specifickými záležitostmi ve vztahu k provádění, praktickému uplatňování a používání směrnice.*

***Tyto pokyny nejsou právními výklady směrnice.***

***Nejsou právně závazné a žádným způsobem neupravují nebo nemění směrnici.***

***Pokud obsahují postupy, nevylučuje to zpravidla jiné postupy, které mohou stejnou měrou vyhovovat směrnici.***

***Budou se o ně v první řadě zajímat a používat je ti, kteří jsou zapojeni do provádění směrnice z právního, technického a administrativního hlediska.***

***Mohou být dále rozpracovány, měněny nebo rušeny postupem stejným jako postupem, který vedl k jejich vydání.***

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles/Wetstraat 200, B-1049 Brussel - Belgium - Office: SC15;  
Telephone: Switchboard 299.11.11. Fax: 296.10.65.



EUROPEAN COMMISSION  
ENTERPRISE DIRECTORATE-GENERAL

Single Market: regulatory environment, standardisation and New Approach  
**Construction**

Brussels,  
September 2002  
ENTR/G5 Fy

## **GUIDANCE PAPER K**

*(concerning the Construction Products Directive 89/106/EC)*

# **THE ATTESTATION OF CONFORMITY SYSTEMS AND THE ROLE AND TASKS OF THE NOTIFIED BODIES IN THE FIELD OF THE CONSTRUCTION PRODUCTS DIRECTIVE**

(Revision Sep 2002)

*(originally issued following consultation of the Standing Committee on Construction at the  
50th meeting on 5 July 2000, as document CONSTRUCT 00/421.  
Updated following consultation of SCC Sep 02)*

### **Preface**

*Article 20 of the Construction Products Directive (89/106/EC) states that the Standing Committee may, „at the request of its Chairman or a Member State, examine any question posed by the implementation and the practical application of this Directive“.*

*In order to ensure as far as possible a common understanding between the Commission and the Member States as well as among the Member States themselves as to how the Directive will operate, the competent services of the Commission, assuming the chair and secretariat of the Standing Committee, may issue a series of **Guidance Papers** dealing with specific matters related to the implementation, practical implementation and application of the Directive.*

***These papers are not legal interpretations of the Directive.***

***They are not judicially binding and they do not modify or amend the Directive in any way. Where procedures are dealt with, this does not in principle exclude other procedures that may equally satisfy the Directive.***

***They will be primarily of interest and use to those involved in giving effect to the Directive, from a legal, technical and administrative standpoint.***

***They may be further elaborated, amended or withdrawn by the same procedure leading to their issue.***

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles/Wetstraat 200, B-1049 Brussel - Belgium - Office: SC15;  
Telephone: Switchboard 299.11.11. Fax: 296.10.65.

## **SYSTÉMY PROKAZOVÁNÍ SHODY A ÚLOHA A ÚKOLY NOTIFIKOVANÝCH SUBJEKTŮ V OBLASTI PŮSOBNOSTI SMĚRNICE O STAVEBNÍCH VÝROBCÍCH**

### **1. Předmět**

- 1.1 V tomto pokynu se jde do podrobností o různých systémech prokazování shody (AoC) v souvislosti s prováděním směrnice Rady 89/106/EHS (dále jen směrnice o stavebních výrobcích nebo CPD), ve znění směrnice Rady 93/68/ES.
- 1.2 Pokyn se rovněž týká vztahu mezi systémy AoC a notifikovanými subjekty. Objasňuje se v něm úloha příslušného notifikovaného subjektu/notifikovaných subjektů podle různých systémů AoC.
- 1.3 Pokyn se vztahuje zejména k článkům 13 a 18 a k příloze III směrnice o stavebních výrobcích. Úplné znění těchto ustanovení lze nalézt na internetových stránkách<sup>1)</sup> DG Enterprise Construction.
- 1.4 Pokyn je určen řadě různých adresátů, zejména notifikovaným subjektům, regulačním a výkonným orgánům v Evropském hospodářském prostoru (EHP). Je rovněž spolu s příslušnými mandáty důležitý pro zpracovatele technických specifikací (členy CEN/CENELEC a EOTA) a pro informaci pro výrobce a ostatní uživatele.
- 1.5 Tento dokument podává informace, které doplňují Pokyn A<sup>2)</sup>, protože popisuje skutečnou úlohu notifikovaných subjektů. Nejsou v něm specifikována kritéria, která mají členské státy používat k prověřování subjektů, které si přejí být uvažovány pro notifikaci (to je předmětem Pokynu A).

### **2. Základní zásady**

- 2.1 CPD vymezuje úplný soubor systémů prokazování shody včetně všech účastníků s jejich příslušnými úlohami a úkoly. Jako východisko se v případě potřeby mohou použít nezávazné evropské nebo mezinárodní normy<sup>3)</sup> nebo dokumenty vypracované na horizontální úrovni<sup>4)</sup> pro směrnice nového nebo globálního přístupu, které popisují metody podobné metodám podle CPD, ale které nejsou povinné.
- 2.2 Tento dokument je omezen na hlediska týkající se označení CE podle směrnice o stavebních výrobcích. Nezabývá se dobrovolnými hledisky, která mohou být uvedena v technických specifikacích.

---

<sup>1)</sup> <http://europa.eu.int/comm/enterprise/construction/index.htm>

<sup>2)</sup> Pokyn A: JMENOVÁNÍ NOTIFIKOVANÝCH SUBJEKTŮ V OBLASTI PŮSOBNOSTI SMĚRNICE O STAVEBNÍCH VÝROBCÍCH.

<sup>3)</sup> ISO řady 9000, EN řady 45000.

<sup>4)</sup> Řady CERTIF včetně Příručky pro zavádění směrnic založených na novém přístupu a globálním přístupu (vydání 2000).

## THE ATTESTATION OF CONFORMITY SYSTEMS AND THE ROLE AND TASKS OF THE NOTIFIED BODIES IN THE FIELD OF THE CONSTRUCTION PRODUCTS DIRECTIVE

### 1. Scope

- 1.1 This Guidance Paper goes into detail on the various attestation of conformity (AoC) systems within the context of the implementation of Council Directive 89/106/EEC (hereafter referred to as the Construction Products Directive or CPD), as amended by Council Directive 93/68/EC.
- 1.2 It also addresses the relation between the AoC systems and the Notified Bodies. It clarifies the role of the relevant Notified Body/Bodies under the different AoC systems.
- 1.3 The Guidance Paper refers, in particular, to Articles 13 and 18 and to Annex III of the CPD. The full text of these provisions can be found on the Internet site<sup>1)</sup> of DG Enterprise Construction.
- 1.4 The Guidance Paper is intended for a number of different audiences, particularly Notified Bodies and Regulators and enforcement authorities within the European Economic Area (EEA). It is also of interest to technical specification writers (CEN/CENELEC and EOTA members), for consideration together with the respective mandates, manufacturers and other users for information purposes.
- 1.5 This document gives information which complements Guidance Paper A<sup>2)</sup> because it describes the practical role of the notified bodies. It does not specify the criteria to be used by Member States to examine bodies wishing to be considered for notification (covered by Guidance Paper A).

### 2. Underlying Principles

- 2.1 The CPD identifies a complete set of attestation of conformity systems including all the actors with their respective roles and tasks. Voluntary European or international standards<sup>3)</sup>, or documents produced on a horizontal level<sup>4)</sup> for new or global approach directives, describing practices similar to those under the CPD, can be used as a starting point where appropriate but are not obligatory.
- 2.2 This document is limited to aspects relating to CE marking under the Construction Products Directive. Voluntary aspects that might be addressed in the technical specifications are not dealt with.

---

<sup>1)</sup> <http://europa.eu.int/comm/enterprise/construction/index.htm>

<sup>2)</sup> Guidance Paper A: THE DESIGNATION OF NOTIFIED BODIES IN THE FIELD OF THE CONSTRUCTION PRODUCTS DIRECTIVE

<sup>3)</sup> ISO 9000 series, EN 45000 series

<sup>4)</sup> CERTIF series, including Guide to the Implementation of Directives based on the New Approach and the Global Approach (2000 edition)

- 2.3 Výrobce je plně odpovědný za prokázání, že výrobky jsou ve shodě s požadavky technické specifikace. Zapojení třetí strany, dokonce i vydáním ES certifikátu shody, nezprošťuje výrobce žádné jeho povinnosti. Podle CPD je však u všech systémů prokazování shody (AoC), kromě systému 4, uložena třetí straně odpovědnost za přesně stanovené činnosti.
- 2.4 Ať je třetí strana do prokazování shody zapojena, nebo ne, musí být všechny zkoušky a postupy požadované CPD a technickými specifikacemi přesně vykonány a dokumentovány. Dokumentace musí být v případě potřeby dostupná notifikujícím úřadům a orgánům dozoru.
- 2.5 Při specifikování systémů AoC vyšlo najevo, že význam funkce výrobku s ohledem na základní požadavky nebude obvykle stejný u každého základního požadavku. V rámci daného systému AoC pak musí být některé zkoušky charakteristik výrobku přiděleny notifikovaným subjektům a zbytek výrobcí. Toto rozdělení zkoušek musí být podrobně stanoveno v technických specifikacích vypracovaných na základě mandátů od Komise.
- 2.6 Mnohá rozhodnutí Komise týkající se prokazování shody stavebních výrobků jsou kromě toho založena na kumulativním postupu, v němž jsou různé systémy AoC přiřazeny k jednotlivým možným určeným použitím<sup>5)</sup> výrobku. Typ zapojených notifikovaných subjektů, pokud jsou, tudíž závisí na rozsahu určených použití, pro které je podle rozhodnutí výrobce jeho výrobek použitelný.
- 2.7 Termín „notifikovaný subjekt“ se používá pouze pro organizace notifikované podle článku 18 CPD, aby se zamezilo záměně s terminologií používanou pro organizace pověřené členskými státy podle článku 10 CPD (tj. schvalovací orgány EOTA).

### **3. Metody řízení shody**

#### ***3.1 Počáteční zkoušky typu (ITT) výrobku (prováděné výrobcem nebo notifikovaným subjektem) používané u všech systémů AoC***

- 1) Počáteční zkouška typu je úplný soubor zkoušek nebo jiných postupů popsanych v harmonizovaných technických specifikacích, které stanovují ukazatele vzorků výrobků reprezentativních pro typ výrobku.
- 2) Počáteční zkouškou typu se ověřuje, zda výrobek vyhovuje harmonizované technické specifikaci. Stanovují se ukazatele všech harmonizovaných charakteristik, které mají být deklarovány.
- 3) Podle omezení určených použití zvolených výrobcem a podle určitých trhů předpokládaných výrobcem se může rozsah ITT omezit na ty zkoušky a postupy, které jsou vhodné pro předpokládané použití.
- 4) Typ výrobku může zahrnovat několik provedení výrobku za předpokladu, že rozdíl mezi provedeními neovlivní úroveň bezpečnosti a ostatní požadavky týkající se ukazatelů charakteristik výrobku.

---

<sup>5)</sup> Určené použití je definováno v IDs ve vztahu k funkci (funkcím) výrobku, která se předpokládá (které se předpokládají) u výrobku při plnění základních požadavků.

- 2.3 The producer is fully responsible for the attestation that products are in conformity with the requirements of a technical specification. The involvement of a third party, even to provide an EC certificate of conformity, does not relieve the producer of any of his obligations. However, under the CPD, responsibility for specific actions is given to a third party for all systems of attestation of conformity (AoC) except system 4.
- 2.4 Whether or not there is third party intervention in attestation of conformity, all of the tests and procedures required by the CPD and the technical specifications must be performed and documented correctly. The documentation shall be available for notifying authorities and surveillance authorities where relevant.
- 2.5 In specifying the systems of AoC it has been recognised that the importance of the part played by a product with respect to the essential requirements will not usually be the same for each ER. Thus, within a given system of AoC certain tests of a product's performance have usually been allocated to the notified bodies and the rest to the producer. Details of this allocation of tests shall be specified in the technical specifications, elaborated on the basis of mandates from the Commission.
- 2.6 In addition, many Commission Decisions relating to the attestation of conformity of construction products are based on a cumulative procedure, in which different systems of AoC are allocated to the various possible intended uses<sup>5)</sup> of a product. The type of notified bodies involved, if any, therefore depends upon the range of intended uses that the producer chooses to make his product available for.
- 2.7 The term "Notified Body" is used only for organisations notified under article 18 of the CPD to avoid confusion with the terminology used for organisations designated by member states under article 10 of the CPD (ie EOTA Approval Bodies).

### **3. Methods of control of conformity**

#### ***3.1 Initial type-testing (ITT) of the product (by the manufacturer or a notified body) applicable to all AoC systems***

- 1) An Initial Type test is the complete set of tests or other procedures described in the harmonised technical specification, determining the performance of samples of products representative of the product type.
- 2) An ITT verifies that a product complies with the harmonised technical specification. It defines the performance of all harmonised characteristics to be declared.
- 3) Depending on the limitations of intended uses chosen by, and the specific markets envisaged by the manufacturer, the scope of the ITT could be limited to those applicable to the uses foreseen.
- 4) A product type may cover several versions of the product, provided that the differences between the versions do not affect the level of safety and the other requirements concerning the performance of the product.

---

<sup>5)</sup> Intended use is defined in the IDs as referring to the roles(s) that the product is intended to play in the fulfilment of the essential requirements.

- 5) Počáteční zkouška typu (ITT) není posouzení vhodnosti výrobku k použití. ITT je spíše stanovení ukazatelů charakteristik výrobku na základě zkoušek nebo jiných postupů popsanych v technických specifikacích.
- 6) ITT je pouze jeden prvek, kterým se stanovuje, zda může být u výrobku prokázáno, že je ve shodě s technickou specifikací, nebo ne. ITT však má podle CPD základní úlohu, protože poskytuje dobrozdání pro deklarované ukazatele charakteristik výrobku.

### **3.2 *Auditní zkoušky vzorků odebraných výrobcem nebo notifikovaným subjektem v místě výroby, na volném trhu nebo na staveništi***

- 1) Rozhodnutími Komise se zpravidla omezují auditní zkoušky prováděné notifikovanými subjekty na provozní prostory výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce.
- 2) Řádná „auditní zkouška“ předpokládá, že:
  - Stavební výrobek je zkoušen v souladu se zkušebními metodami specifikovanými v technické specifikaci a v počáteční zkoušce typu.
  - Výsledky zkoušek jsou porovnány s deklarovanými ukazateli charakteristik výrobku, které byly stanoveny počáteční zkouškou typu.
  - Je předložen protokol o zkouškách, kterým se potvrzuje, že zjištění jsou ve shodě s technickými specifikacemi, ITT a ustanoveními FPC.

### **3.3 *Řízení výroby u výrobce (FPC)***

- 1) Řízením výroby u výrobce se v CPD rozumí stálé interní řízení výroby provozované výrobcem. To normálně zahrnuje zkoušky prováděné výrobcem k zajištění shody vyráběných výrobků s ukazateli charakteristik stanovenými počáteční zkouškou typu.
- 2) Další podrobnosti o řízení výroby u výrobce lze nalézt v Pokynu B: „Definování řízení výroby u výrobce v technických specifikacích pro stavební výrobky“.

## **4. Systémy prokazování shody**

- 1) Podle článku 13 CPD je výrobce nebo jeho zplnomocněný zástupce usazený ve Společenství odpovědný za prokázání, že výrobky jsou ve shodě s požadavky technické specifikace ve smyslu článku 4. Shoda se stanovuje na základě technických specifikací pomocí zkoušek a/nebo jinými důkazy v souladu s přílohou III, podle níž se přednostně používají dva postupy prokazování shody, a to:
  - i) Certifikace shody výrobku schváleným certifikačním orgánem ... (na základě 2 alternativních systémů)
  - ii) Prohlášení výrobce o shodě výrobku ... (na základě čtyř alternativních systémů)



- 5) An initial type test (ITT) is not an assessment of the fitness for use of a product. The ITT is rather a determination of the performance of a product, on the basis of tests or other procedures described in the technical specifications.
- 6) The ITT is only one element which determines whether or not a product can be attested to be in conformity with a technical specification. However, the ITT does play a fundamental role under the CPD as it provides the reference for the declared performance of the product.

### **3.2 *Audit-testing of samples taken at the factory, on the open market or on a construction site by the manufacturer or an notified body;***

- 1) Commission Decisions generally limit audit testing by Notified Bodies, under the attestation of conformity procedures, to the premises of the manufacturer or his authorised representative.
- 2) A proper "audit-test " assumes that:
  - The construction product is tested in accordance with the test methods specified in the technical specification and the initial type test.
  - The test results are compared with the declared performances of the product derived from the initial type test.
  - A test report is delivered, confirming that the findings are in conformity with the technical specifications, the ITT and FPC provisions.

### **3.3 Factory production control**

- 1) In the CPD, factory production control means the permanent internal control of production exercised by the manufacturer. Normally this includes testing by the manufacturer, to assure compliance of the manufactured products with the declared performances of the initial type test.
- 2) Further details on factory production control can be found in Guidance Paper B: "The definition of factory production control in technical specifications for construction products."

## **4. Systems of conformity attestation**

- 1) According to Article 13 of the CPD, the manufacturer, or his authorised representative established in the Community, is responsible for the attestation that products are in conformity with the requirements of a technical specification within the meaning of Article 4. Conformity shall be established by means of testing and/or other evidence on the basis of the technical specifications in accordance with Annex III where preference is given to the application of two procedures of conformity attestation, namely:
  - (i) Certification of the conformity of the product by an approved certification body...(on the basis of 2 alternative systems)
  - (ii) Declaration of conformity of the product by the manufacturer...(on the basis of four alternative systems)

- 2) Certifikační orgán<sup>6)</sup> je povinen v postupu i) provést posouzení shody výrobku a v první možnosti postupu ii) provést posouzení schopnosti výrobce posoudit výstupy ITT a FPC podle specifikací výrobku a, pokud se požaduje dozor, pravidelně to přezkoumávat.
- 3) U postupu i) a první možnosti postupu ii) mohou notifikované subjekty (jiné než certifikační orgán) pracovat jako smluvní subdodavatel certifikačního orgánu.
- 4) U druhé možnosti postupu ii) musí být zkoušky, které je třeba provést z hlediska jakéhokoliv jednoho základního požadavku, na odpovědnosti jedné notifikované zkušební laboratoře (viz bod 4.2.2 odst. 3) níže). Tato laboratoř však může určité zkoušky zadat formou smluvní subdodávky jiným laboratořím.
- 5) Aby se usnadnilo odkazování na různé systémy AoC v rozhodnutích Komise o prokazování shody a v odpovídajících mandátech, byly systémy očíslovány. V příloze 1 je schéma tohoto číslování přehledně shrnuto.

#### **4.1 Certifikace shody výrobku notifikovaným certifikačním orgánem na základě různých úkolů výrobce a notifikovaných subjektů (oddíl 2 bod i) přílohy III CPD (systémy 1 a 1+))**

- 1) U systémů 1 a 1+ je za certifikaci shody výrobku (na základě úkolů výrobce a notifikovaného subjektu) odpovědná třetí strana.
- 2) Je běžnou praxí, že jednotlivé úkoly, které jsou zapotřebí pro provedení certifikace výrobku, jsou vykonány různými stranami – např. výrobcem, certifikačním orgánem, inspekčním orgánem, laboratoří. Certifikační orgán je odpovědný za shromáždění všech potřebných informací o ověření, že úkoly byly vykonány podle technické specifikace, a o posouzení a certifikaci shody výrobku.
- 3) Certifikaci výrobku je proto možno považovat za zastřešující činnost využívající informace z různých zdrojů. V rámci tohoto celkového schématu je výrobce povinen plnit důležitou úlohu, včetně zkoušení některých charakteristik výrobku jako součásti počáteční zkoušky typu (viz odstavec 3.1 výše). Přidělení těchto zkoušek výrobcí musí být uvedeno v technických specifikacích vypracovaných na základě mandátu od Komise.
- 4) U systémů 1 a 1+ leží odpovědnost za odběr vzorků výrobku pro ITT v souladu s pravidly stanovenými v technické specifikaci spíše na certifikačním orgánu (často přenesená na inspekční orgán) než na výrobcí.
- 5) Výsledkem činností notifikovaného subjektu je podle oddílu 2 bodu i) přílohy III CPD (systémy 1 a 1+) ve všech případech certifikát shody výrobku. Rozdílem mezi společně používanými termíny ‚systém 1‘ a ‚systém 1+‘ jsou pouze metody použité notifikovaným subjektem pro posouzení výrobku (tj. 1+ zahrnuje auditní zkoušky).

---

<sup>6)</sup> Zapojením certifikačního orgánu se nemíní zproštění jakékoliv odpovědnosti výrobce, ale opětné ujištění uživatelů a úřadů, že všechno je vyhovující.

- 2) The certification body<sup>6)</sup> in procedure (i) has to perform conformity assessment of the product, and in procedure (ii), first possibility, has to do the assessment of the capabilities of the manufacturer to assess ITT and FPC outcomes against the product specifications and, when surveillance is required, periodically review this.
- 3) Under procedure (i) and procedure (ii), first possibility, notified bodies (other than the certification body) may work as sub-contractor to the certification body.
- 4) Under procedure (ii) second possibility, the tests to be carried out in respect of any one Essential Requirement must be the responsibility of one notified test laboratory (see 4.2.2 (3) below). However, that laboratory may subcontract specific tests to other laboratories.
- 5) To facilitate referencing the various AoC systems in the Commission Decisions on the Attestation of Conformity and in the corresponding mandates, the systems have been given a number. Annex 1 recapitulates this numbering scheme.

#### **4.1 Certification of the conformity of the product by a notified certification body on the basis of different tasks for the manufacturer and notified bodies (CPD Annex III.2(i) (*Systems 1 and 1+*)).**

- 1) Under systems 1 and 1+, responsibility for the certification of the conformity of the product (on the basis of tasks by the producer and the notified body) is given to a third party.
- 2) It is normal practice that the individual tasks required to enable product certification to take place are carried out by various parties – e.g. producer, certification body, inspection body, laboratory. The certification body is responsible for assembling all of the relevant information, verifying that tasks have been carried out according to the technical specification and assessing and certifying the conformity of the product.
- 3) Product certification can therefore be considered to be an umbrella activity, making use of information from various sources. Within this overall scheme, the producer has a significant role to play, including the testing of certain product characteristics as part of an initial type test (see paragraph 3.1 above). The allocation of such tests to the producer shall be indicated in the technical specifications, elaborated on the basis of the mandates from the Commission.
- 4) Under systems 1 and 1+, responsibility for product sampling for the ITT, in accordance with the rules laid down in the technical specification, lies with the certification body (often delegated to an inspection body), rather than the producer.
- 5) The result of the actions of the notified body under CPD Annex III.2(i) (*Systems 1 and 1+*) is in all cases a product conformity certificate. The only difference between the commonly used terms 'system 1' and 'system 1+' are the methods used by the notified body to assess the product (ie. 1+ includes audit testing).

---

<sup>6)</sup> The involvement of the certification body is not intended to relieve any of the responsibilities for the manufacturer but to reassure the users and the authorities that everything is satisfactory.

#### 4.2 Prohlášení výrobce o shodě výrobku (oddíl 2 bod ii) přílohy III CPD)

- 1) U systémů 2, 2+, 3 a 4 leží odpovědnost za odběr vzorků výrobku pro zkoušku ITT v souladu s pravidly stanovenými v technické specifikaci na výrobcí.

##### **Tento druhý systém (příloha III CPD) rozlišuje mezi 3 možnostmi:**

###### *1.1.1 první možnost (systémy 2 a 2+)*

- 1) Výsledkem činností notifikovaného subjektu je podle této první možnosti ve všech případech certifikát řízení výroby u výrobce. Rozdílem mezi společně používanými termíny ‚systém 2‘ a ‚systém 2+‘ je pouze to, že 2 i 2+ zahrnují posouzení řízení výroby u výrobce, systém 2+ zahrnuje kromě toho dozor.
- 2) Certifikace řízení výroby u výrobce (FPC) se týká hodnocení stálého interního řízení výroby provozovaného výrobcem (aby se umožnilo dosažení požadovaných charakteristik výrobku, které se mají kontrolovat). Počáteční inspekce i průběžný dozor jsou tedy obecnými činnostmi, které se týkají konkrétního výrobního zařízení, a jejich cílem je prokázat, že FPC je ve shodě s požadavky technické specifikace a CPD.
- 3) Vzhledem k obecné povaze certifikace FPC neexistuje žádný přímý vztah k jednotlivým charakteristikám výrobku, i když některá hlediska funkce výrobku mohou opravňovat k zvláštní pozornosti (v tomto případě má být specifikováno v technických specifikacích). Z toho důvodu nemá přidělení úkolů notifikovanému subjektu nebo výrobcí na základě jednotlivých charakteristik výrobku žádnou praktickou hodnotu. Posouzení FPC se vztahuje na všechny základní podklady, požadavky a předpisy přijaté výrobcem pro splnění jeho povinností podle CPD.
- 4) Certifikace FPC nezahrnuje posouzení celkové shody výrobku s technickou specifikací – to zůstává odpovědností výrobce.

###### *1.1.2 druhá možnost (systém 3)*

- 1) U systému 3 je odpovědnost za počáteční zkoušku typu (ITT) uložena spíše třetí straně nebo stranám než výrobcí. Všechny ostatní odpovědnosti spadají na výrobce.
- 2) Odpovědnost za odběr vzorků výrobků, které se mají zkoušet, leží v souladu s pravidly stanovenými v technické specifikaci<sup>7)</sup> na výrobcí. Výrobce je povinen zajistit, aby vzorky reprezentovaly výrobek, který má být uveden na trh, a uchovávat o tom vyhovující záznamy (tzn. jako součást řízení výroby u výrobce).

---

<sup>7)</sup> Pokud v technické specifikaci chybí pravidla pro odběr vzorků (a další podrobnosti o počáteční zkoušce typu nebo o řízení výroby u výrobce), poskytnete Skupina notifikovaných subjektů výrobcům vhodné společné instrukce. Tyto společné instrukce budou sděleny SCC ke schválení. Zpracovatelé specifikací je mohou použít jako základ pro budoucí změny specifikací.

#### 4.2 Declaration of conformity of the product by the manufacturer (CPD Annex III.2(ii)).

- 1) Under systems 2, 2+, 3 and 4, the responsibility for product sampling for the ITT test, in accordance with the rules laid down in the technical specification, lies with the manufacturer.

##### **This second system (Annex III of the CPD) distinguishes between 3 possibilities:**

###### *1.1.1. first possibility (Systems 2 and 2+)*

- 1) The result of the actions of the notified body under this first possibility is in all cases a factory production control certificate. The only difference between the commonly used terms 'system 2' and 'system 2+' are that whereas both 2 and 2+ involve assessment of Factory Production Control, system 2+ also involves surveillance.
- 2) The certification of factory production control (FPC) refers to an evaluation of the permanent internal control of production exercised by the producer (to enable achievement of the required product characteristics to be checked). Thus, both initial inspection and continuous surveillance are general activities relating to a particular production facility, in order to demonstrate that the FPC is in conformity with the requirements of the technical specification and the CPD.
- 3) Given the general character of FPC certification, there is no one-to-one relationship with the individual product characteristics, even if some aspects of a product's performance may warrant particular attention (to be specified in the technical specifications if this is the case). Hence, the allocation of tasks to the notified body or the producer on the basis of individual product characteristics does not have any practical value. The assessment of FPC concerns all of the elements, requirements and provisions adopted by the producer to fulfil his obligations under the CPD.
- 4) Certification of FPC does not involve assessment of the overall conformity of a product with a technical specification – this remains the responsibility of the producer.

###### *1.1.2. second possibility (system 3).*

- 1) Under system 3, responsibility for the Initial Type Test (ITT) is given to a third party or parties, rather than to the producer. All other responsibilities fall on the producer.
- 2) The responsibility for sampling of the products to be tested, in accordance with the rules laid down in the technical specification<sup>7)</sup>, lies with the producer. The producer has a duty to ensure that the samples are representative of the product to be placed on the market and to keep satisfactory records of this (i.e. as part of his factory production control).

---

<sup>7)</sup> In the absence of sampling rules (and other initial type testing or factory production control details) in the technical specification, the Group of Notified Bodies shall provide appropriate common instructions to producers. These common instructions will be communicated to the SCC for endorsement. Specification writers could use these as basis for future amendments of the specifications.

- 3) Odpovědnost třetí strany (nebo stran) za ITT neznámá nezbytně, že je povinná provést všechny zkoušky požadované pro daný typ výrobku. Je zcela běžné, že výrobce provádí některé zkoušky sám. V technických specifikacích vypracovaných na základě mandátů od Komise se uvede, které zkoušky jednotlivých charakteristik výrobku může provést výrobce oproti notifikovaným laboratorům (*v protokolech se vždy uvede, kdo zkoušku provedl*).
- 4) U zkoušek, které mají být provedeny třetí stranou, může výrobce vejít ve styk s jednou nebo několika notifikovanými laboratořemi, třebaže zkoušky mají být, pokud jde o jakýkoliv jeden základní požadavek, provedeny stejnou laboratoří (tzn., že se může použít nejvýše 6 notifikovaných laboratoří, jedna pro ER<sup>\*)</sup>). Tato skutečnost umožní, aby byly notifikovány vysoce specializované laboratoře (např. pro požární nebo akustické zkoušky) a vyvolá v rámci Skupiny notifikovaných subjektů koordinační proces. Výrobce je povinen uvědomit každou notifikovanou laboratoř o všech ostatních použitých notifikovaných laboratořích a uchovávat příslušné záznamy.
- 5) Všechny zkoušky provedené samotným výrobcem (*nebo notifikovanými subjekty*) musí být vykonány a zaprotokolovány v souladu s technickou specifikací (technickými specifikacemi). V protokolech o zkouškách je třeba uvést údaje o vzorcích uvedených výše.
- 6) Úplný protokol o ITT sestavený výrobcem musí obsahovat všechny protokoly o zkouškách od notifikovaných laboratoří a od výrobce. Každá notifikovaná laboratoř zapojená do ITT může požadovat přezkoumání celého protokolu o ITT, aby se ujistila, že údaje o vzorcích odpovídají těm, které jí byly poskytnuty ke zkoušení. Jestliže nejsou ze stejné dávky, umožní identifikační zkouška porovnání výsledků s ostatními částmi zkoušení<sup>8)</sup>.

#### 1.1.3 třetí možnost (systém 4)

- 1) Nepovinné zapojení třetí strany do prokazování shody. To samozřejmě nebrání výrobcům nechat si udělat nezbytné zkoušky od externích laboratoří, jestliže se tak rozhodnou (např. jestliže nemají vybavení a zkušenosti provést zkoušky sami).

## 5. Notifikované subjekty zapojené do prokazování shody

- 1) V současné době fungují v členských státech rozdílné systémy prokazování a dozoru nad trhem. Mnohé „třetí strany“ zapojené do těchto schémat se stanou notifikovanými subjekty podle článku 18 směrnice o stavebních výrobcích. V každém národním systému se pro tyto subjekty používá určitá terminologie.

---

<sup>\*)</sup> Pozn. překladatele: ER – Essential Requirement – základní požadavek.

<sup>8)</sup> To umožní využít výsledky zkoušek z různých časových období během vývoje nových výrobků.

- 3) Having responsibility for the ITT does not necessarily mean that the third party (or parties) has to carry out all of the tests required for a given product type. It is quite normal for the producer to carry out some of the testing himself. The technical specifications, elaborated on the basis of the mandates from the Commission, will indicate which of the tests on individual product characteristics may be performed by the producer, as opposed to the notified laboratories (*reports will always indicate who has performed the test*).
- 4) For the tests to be carried out by a third party, the producer may approach one or more notified laboratories, although the tests to be carried out in respect of any one Essential Requirement must be carried out by the same laboratory (i.e. a maximum of 6 notified laboratories may be used, one per ER). This practice will allow highly specialised laboratories (e.g. for fire or acoustical testing) to be notified and brought within the Group of Notified Bodies co-ordination process. The producer shall inform each notified laboratory of the identity of any other notified laboratories used and shall keep appropriate records.
- 5) Any tests carried out by the producer himself (*or the notified bodies*) must be performed and reported in accordance with the technical specification(s). The test reports shall make reference to the sample identities referred to above.
- 6) The complete ITT Report, assembled by the producer, shall include all of the test reports from the notified laboratories and the producer. Any notified laboratory involved in the ITT may request to examine the full ITT Report, in order to satisfy himself that all of the sample identities correspond with those provided to it for testing. If they are not from the same batch, identification testing shall allow comparing the results with the other parts of the testing<sup>8)</sup>.

#### *1.1.3. third possibility (system 4)*

- 1) No compulsory intervention of a third party in attestation of conformity. This does not, of course, prevent producers from having the necessary tests done by outside laboratories if they so choose (e.g. if they lack the facilities or expertise to carry out the tests and procedures themselves).

## **5. Notified bodies involved in the Attestation of Conformity**

- 1) Currently, different attestation and market surveillance systems are operational in the Member States. Many of the 'third parties' involved in these schemes will become Notified Bodies under article 18 of the Construction Products Directive. In each national system, a certain terminology is used for these bodies.

---

<sup>8)</sup> This to allow the use of test results from different times during the development of new products

- 2) Mnohá rozhodnutí Komise týkající se prokazování shody stavebních výrobků jsou založena na kumulativním postupu, v němž jsou různé systémy AoC přiřazeny k jednotlivým možným určeným použitím<sup>9)</sup> výrobku. Typ zapojeného notifikovaného subjektu, pokud je, tudíž závisí na rozsahu určených použití, pro které je podle rozhodnutí výrobce jeho výrobek použitelný.
- 3) Porovnávat úlohu a úkoly typů notifikovaných subjektů podle CPD s existující terminologií nebo metodami členských států není podstatné, protože jejich funkce nejsou bezpodmínečně srovnatelné s tradicemi podle národních systémů.
- 4) Subjekty notifikované pro jeden a týž výrobek (výrobky) nebo charakteristiku výrobku (nebo zkoušku typu) si musí pravidelně vyměňovat svoje zkušenosti a informace nezbytné k provádění svých úkolů takovým způsobem, aby byly postupy v souladu a transparentní a aby byly výsledky reprodukovatelné. Tato výměna se uskutečňuje v příslušné sektorové skupině Skupiny notifikovaných subjektů (GNB). Věci obecného zájmu jsou postupovány poradní skupině GNB.

## 5.1 Rozdělení úkolů

- 1) Z různých důvodů mohou notifikované subjekty ustanovit smluvní subdodavatele, kteří budou vykonávat úkoly z jejich pověření. V příloze 2 jsou podrobně popsány různé typy notifikovaných subjektů definovaných v příloze III CPD a jejich úlohy podle různých systémů AoC.
- 2) Notifikovaný subjekt, který smluvní subdodávku zadává, zůstává odpovědný za všechny činnosti, na které se vztahuje notifikace. Zadání subdodávky neopravňuje k přenesení pravomocí nebo odpovědností. Certifikáty a protokoly se vždy vydávají jménem a na odpovědnost notifikovaného subjektu, který smluvní subdodávku zadal, ale uvede se, kdo konkrétní úkoly vykonal. Uzavírání sériových subdodavatelských smluv je zakázáno, aby nebyla narušena celistvost systému a důvěra v něj.
- 3) Notifikovaný subjekt může smluvně zadat přesně vymezené technické úkoly (např. zkoušky, audity řízení výroby u výrobce), jestliže mohou být definovány jako podstatné a nedílné součásti technického úkonu.

Mohou se rozlišovat dva mechanismy uzavírání subdodavatelských smluv.

### Na základě dlouhodobé smlouvy:

- 1) Uzavření subdodavatelské smlouvy se připouští, pokud subjekt, který se uchází o notifikaci, jasně určí své smluvní subdodavatele a úlohu, kterou budou plnit v systému prokazování shody.
- 2) Tento druh subdodavatelů nepotřebuje notifikaci, ale má prokázat příslušnému členskému státu technickou způsobilost a nestrannost splněním požadavků přílohy IV CPD pro úkoly, které jsou jim smluvně zadány.

---

<sup>9)</sup> Určené použití je definováno v interpretačních dokumentech ve vztahu k funkci (funkcím) výrobku, která se předpokládá (které se předpokládají) u výrobku při plnění základních požadavků.



- 2) Many Commission Decisions relating to the attestation of conformity of construction products are based on a cumulative procedure, in which different systems of AoC are allocated to the various possible intended uses<sup>9)</sup> of a product. The type of notified body involved, if any, therefore depends upon the range of intended uses that the producer chooses to make his product available for.
- 3) It is not relevant to compare the role and tasks of the types of Notified Bodies under the CPD with existing terminology or practices in Member States as the functions of the latter are not necessarily equal to traditions under national systems.
- 4) The Notified Bodies for one and the same product(s) or product characteristic (or type of test) shall regularly exchange their experience and the information necessary to perform their tasks in a way that the procedures are consistent and transparent and that the results are reproducible. This exchange shall take place in the respective Sector Group of the Group of Notified Bodies (GNB). Matters of general interest shall be put forward to the Advisory Group of the GNB.

### 5.1 Division of tasks

- 1) For various reasons Notified Bodies can appoint sub-contractors that will perform tasks on their behalf. Annex 2 details the different types of Notified Bodies as defined in Annex III of the CPD and their roles under the various AoC systems.
- 2) A sub-contracting notified body remains responsible for all the activities covered by the notification. Sub-contracting does not entail the delegation of powers or responsibilities. Certificates and reports are always issued in the name and under the responsibility of the sub-contracting notified body but will indicate who has performed the actual tasks. Serial sub-contracting is prohibited in order to avoid undermining the coherence of the system and the confidence in it.
- 3) A notified body can sub-contract strictly limited technical tasks (e.g. tests, factory production control audits), as long as these can be defined as substantial and coherent parts of the technical operation.

Two mechanisms for sub-contracting can be identified.

#### **On basis of a long-term contract:**

- 1) Sub-contracting is permissible where a body, applying for notification, identifies clearly its sub-contractors and the role these are going to play in the attestation of conformity system.
- 2) This kind of sub-contractor does not need notification but should demonstrate to the respective Member State technical competence and impartiality by fulfilling the requirements of annex IV of the CPD for the tasks that are contracted to them.

---

<sup>9)</sup> Intended use is defined in the Interpretative Documents as referring to the roles(s) that the product is intended to play in the fulfilment of the essential requirements.

- 3) Notifikovaný subjekt je povinen mít ve všech případech přímou soukromoprávní smluvní vazbu se svými subdodavateli, aby se zajistilo plnění jeho obecných odpovědností.
- 4) Tento mechanismus poskytne odpověď tam, kde notifikované subjekty hledají řešení, která jim umožní poskytnout průmyslu kompletní službu. V rozhodnutí Rady 93/465/ES<sup>10)</sup> je definována řada podmínek pro zadávání subdodávek.

Přízpůsobí-li se to zvláštnímu případu CPD, můžeme říci, že zadání práce formou subdodávky musí podléhat určitým podmínkám, které zaručí:

- způsobilost organizace, která působí jako smluvní subdodavatel na základě shody s požadavky přílohy IV CPD, Pokynu A a příslušné harmonizované technické specifikace, a schopnost členského státu, který notifikoval subjekt smluvně zadávající subdodávky, zajistit účinné sledování této shody;
- schopnost notifikovaného subjektu účinně uplatňovat odpovědnost za práci provedenou na základě smluvní subdodávky.

### **Uzavírání subdodavatelských smluv s jinými notifikovanými subjekty**

- 1) V mnoha případech budou notifikované subjekty hledat smluvní subdodavatele k vyřešení ojedinělých problémů (nedostatečná kapacita v jejich vlastních laboratořích, inspekce v zahraničních závodech ...).
- 2) Notifikované subjekty mohou k vykonání úkolů využít služeb jiných notifikovaných subjektů (které byly notifikovány v příslušné oblasti). V předložených certifikátech nebo protokolech musí být jasně uvedeno, kdo konkrétní úkol vykonal. Celková odpovědnost zůstává na notifikovaném subjektu, který smluvní subdodávku zadal.
- 3) Druhý typ subdodavatelských smluv zajišťuje transparentnost veřejnou znalostí o posouzení všech subjektů zapojených příslušným členským státem, zahrnuje všechny účastníky evropské spolupráce v rámci GNB a nabízí více možností průmyslu.

## **6. Označování vzorků a uvádění výsledků**

### **6.1 Označování vzorků**

- 1) Všechny vzorky, které mají být zkoušeny, je třeba vhodně označit, aby se umožnilo následné ověření, že výrobce splnil své povinnosti. Tím se prokáže, že výrobce dodržel pravidla uvedená v harmonizované EN nebo ETA, že všechny zkoušky byly provedeny na stejné dávce vzorků, jestliže je tato specifikována, a že vzorky reprezentují výrobek, který má být uveden na trh.

---

<sup>10)</sup> Rozhodnutí Rady 93/465/ES o modulech pro různé fáze postupů posuzování shody a o pravidlech pro připojování a používání označení shody CE, které jsou určeny k použití ve směrnících technické harmonizace.

- 3) The notified body must in all cases have a direct private-law contractual link with its sub-contractors to ensure the fulfilling of its general responsibilities.
- 4) This mechanism provides an answer where notified bodies seek solutions to enable them to give a complete service to Industry. Council Decision 93/465/EC<sup>10)</sup> defines a number of conditions on sub-contracting.

Adapting this to the specific case of the CPD we can say that the sub-contracting of work shall be subject to certain conditions guaranteeing:

- the competence of the establishment operating as a sub-contractor, on the basis of conformity with the requirements of Annex IV of the CPD, Guidance paper A and the respective harmonised technical specification, and the capability of the Member State that has notified the sub-contracting body to ensure effective monitoring of such compliance
- the ability of the body notified to exercise effective responsibility for the work carried out under sub-contract."

### **Sub-contracting to other Notified Bodies**

- 1) In many cases, the notified bodies will look for sub-contractors to solve isolated problems (lack of capacity in their own laboratories, inspections in a plant across the border...).
- 2) Notified Bodies can make use of the services of other Notified Bodies (that have been notified in the relevant area) to perform tasks. The certificates or reports produced must clearly indicate who has performed a particular task. The overall responsibility remains with the sub-contracting Notified Body.
- 3) This second type of sub-contracting assures transparency by public knowledge of the assessment of all the bodies involved by the respective Member State, involves all actors in the European co-ordination within the GNB and offers more possibilities to Industry.

## **6. Sample marking and Reporting**

### **6.1 Marking of samples**

- 1) All samples to be used for testing purposes shall be suitably marked to allow a subsequent verification that the producer has fulfilled his obligations. This demonstrates that the manufacturer has followed the rules in the harmonised EN or ETA, that all tests have been carried out on the same batch of samples, if this is specified, and that the samples are representative for the product to be placed on the market.

---

<sup>10)</sup> Council decision 93/465/EC concerning the modules for the various phases of the conformity assessment procedures and the rules for affixing and use of the CE conformity marking, which are intended to be used in the technical harmonisation directives.

- 2) Označení výrobku jako vzorku bude obsahovat alespoň výrobní odvětví, datum a čas odběru vzorku. Aby se zvýšila sledovatelnost, musí být údaje o vzorku zaznamenány ve všech protokolech o zkouškách.
- 3) Výrobky deklarované výrobcem za vadné mohou být vyloučeny z odběru vzorků pouze tehdy, jestliže byly odloženy stranou a jako takové označeny.
- 4) V případě odběru vzorků notifikovaným subjektem osoba odebírající vzorky připraví a podepíše záznam o odběru vzorků, který popřípadě spolupodepíše výrobce nebo jeho zástupce. Záznam má obsahovat nejméně tyto informace:
  - Výrobce a výrobní závod
  - Místo odběru vzorků
  - V případě potřeby celkové množství zásob nebo dávek (z nichž byly vzorky odebrány)
  - Počet nebo množství vzorků
  - Identifikace stavebního výrobku v souladu s technickou specifikací
  - Označení výrobku výrobcem
  - Popřípadě označení vzorků osobou, která je odebrala
  - V případě potřeby vlastnosti, které mají být zkoušeny
  - Místo a datum
  - Podpisy
  - Registrační číslo notifikovaného subjektu

## 6.2 Protokoly o zkouškách

- 1) Výsledky každé zkoušky je třeba zaznamenat v „*protokolu o zkoušce*“ bez ohledu na to, zda je zkouška součástí počáteční zkoušky typu nebo auditní zkoušky provedené výrobcem nebo třetí stranou. Protokol o zkoušce má obsahovat nejméně tyto informace:
  - Výrobce a výrobní závod
  - Identifikace stavebního výrobku v souladu s příslušnou technickou specifikací
  - Informace o
    - odběru vzorků
    - datu zkoušení
    - zúčastněných zaměstnancích
    - použitých zkušebních metodách podle příslušné technické specifikace
  - Identifikace organizace a zaměstnanců provádějících zkoušku
  - Místo a datum
  - Výsledky zkoušky, popřípadě včetně jejich rozborů

- 2) Sample-marking on the product will at least include production line, date and time of the taking of the sample. The sample identity shall be recorded in all test reports to enhance trace ability.
- 3) Products declared by the manufacturer to be defective shall only then be excluded from sampling if they have been set aside and marked accordingly.
- 4) In the case of sampling by a Notified Body, the sampler shall prepare and sign a record on sampling that shall be countersigned by the manufacturer or his representative (when relevant). The record should at least include the following information:
  - Manufacturer and manufacturing plant
  - Place of sampling
  - If necessary, stock or batch quantity (from which the samples have been taken)
  - Number or quantity of samples
  - Identification of the construction product in accordance with the technical specification
  - Marking of the product by the manufacturer
  - Marking of the samples by the sampler (when relevant)
  - Where necessary, properties to be tested
  - Place and date
  - Signatures
  - Registration number of the Notified Body

## 6.2 Test Reports

- 1) The results of each test, independent of whether this test is part of the initial type test or audit testing by the manufacturer or a third party, shall be recorded in a "*test report*". The test report should at least include the following information:
  - Manufacturer and manufacturing plant
  - Identification of the construction product in accordance with the relevant technical specification
  - Information about
    - sampling
    - date of testing
    - involved personnel
    - applied testing methods according the relevant technical specification
  - Identification of the organisation and personnel executing the test
  - Place and date
  - The results of the test, including analysis of these when relevant.

- Místo a datum předání protokolu o zkoušce
- Popřípadě registrační číslo notifikovaného subjektu
- Popřípadě podpis vedoucího zkušební laboratoře a razítko

Protokol o zkoušce musí vyhovovat příslušným ustanovením technických specifikací. Úplný soubor protokolů o zkouškách bude uchovávat výrobce (a popřípadě) certifikační orgán a na vyžádání bude k dispozici inspekčnímu orgánu (pokud to bude třeba) a orgánům dozoru nad trhem.

Zkušební laboratoře budou uchovávat protokoly o zkouškách, které vydaly.

### 6.3 Poznámka

Pokud to bude možné, mají zpracovatelé specifikací vypracovat vzorové protokoly a ostatní vzorovou dokumentaci a zahrnout je do technických specifikací.

Jako prozatímní řešení a aby zpracovatelé specifikací byli zbaveni mimořádné práce, mohou být protokoly o zkouškách vydány jako samostatné dokumenty vypracované příslušnými sektorovými skupinami a/nebo poradní skupinou Skupiny notifikovaných subjektů. Vhodná společná prezentace má být zajištěna v úzké spolupráci zpracovatelů specifikací a GNB.

## 7. Odkazy

Směrnice o stavebních výrobcích

CONSTRUCT 99/345 REV. 3: ZAPOJENÍ TŘETÍ STRANY DO AoC

CONSTRUCT 99/342: Dokument k diskusi o notifikaci subjektů členskými státy ve vztahu k zadávání úkolů formou smluvní subdodávky notifikovanými subjekty

Pokyn A: Jmenování notifikovaných subjektů v oblasti působnosti směrnice o stavebních výrobcích

Pokyn B: Definování řízení výroby u výrobce v technických specifikacích pro stavební výrobky

Poziční dokumenty pracovní skupiny 1 poradní skupiny Skupiny notifikovaných subjektů (NB-CPD-001/NB-CPD-002 rev 4)

Příručka pro zavádění směrnic založených na novém přístupu a globálním přístupu

- Place and date of the delivery of the test report
- Registration number of the Notified Body (when relevant)
- Signature of the head of the testing laboratory and stamp (when relevant).

The test report must comply with the relevant clauses of the technical specifications. The complete set of test reports will be kept by the manufacturer and the certification body (when relevant) and will be made available to the inspection body (where relevant) and market surveillance authorities on demand.

Test laboratories will keep the test reports that they have issued.

### 6.3 Note

Where possible, model reports and other model documentation should be developed by the specification writers and should be included in the technical specifications.

As an interim solution and to avoid extra work for the specification writers, the test reports may need to appear as separate documents developed by the relevant sector groups and/or the Advisory Group of the Group of Notified Bodies. Suitable common presentation should be assured by close collaboration between specification writers and the GNB.

## 7. References

The Construction Products Directive.

CONSTRUCT 99/345 REV.3: THIRD PARTY INTERVENTION IN AoC

CONSTRUCT 99/342: Discussion paper on the notification of bodies by Member States and the relation with sub-contracting of tasks by Notified Bodies

Guidance paper A: The Designation of Notified Bodies in the field of the Construction Products Directive.

Guidance Paper B: The definition of Factory Production Control in technical specifications for construction products.

Position papers of working group 1 from the Advisory Group of the Group of Notified Bodies (NB-CPD-001/NB-CPD-002 rev4)

The Guide to the implementation of Directives based on the New Approach and the Global Approach.

**Příloha 1: Systémy prokazování shody**

<b>Systém</b>	<b>Úkol výrobce</b>	<b>Úkol notifikovaného subjektu</b>	<b>Podklad pro označení CE</b>
4	Počáteční zkoušky typu výrobku Řízení výroby		Prohlášení výrobce o shodě
3	Řízení výroby	Počáteční zkoušky typu výrobku	
2	Počáteční zkoušky typu výrobku Řízení výroby	Certifikace řízení výroby u výrobce na základě počáteční inspekce	Prohlášení výrobce o shodě + certifikát řízení výroby u výrobce
2+	Počáteční zkoušky typu výrobku Řízení výroby Zkoušky vzorků podle předepsaného plánu zkoušek	Certifikace řízení výroby u výrobce na základě počáteční inspekce průběžného dozoru, posuzování a schvalování řízení výroby u výrobce	
1	Řízení výroby Další zkoušky vzorků podle předepsaného plánu zkoušek	Certifikace shody výrobku na základě úkolů notifikovaného subjektu a úkolů přidělených výrobcí Úkoly notifikovaného subjektu: počáteční zkoušky typu výrobku; počáteční inspekce v místě výroby a řízení výroby u výrobce; průběžný dozor, posuzování a schvalování řízení výroby u výrobce;	Prohlášení výrobce o shodě <sup>11)</sup>  doplněné certifikátem shody výrobku
1+	Řízení výroby Další zkoušky vzorků podle předepsaného plánu zkoušek	Certifikace shody výrobku na základě úkolů notifikovaného subjektu a úkolů přidělených výrobcí Úkoly notifikovaného subjektu: počáteční zkoušky typu výrobku; počáteční inspekce v místě výroby a řízení výroby u výrobce; průběžný dozor, posuzování a schvalování řízení výroby u výrobce; auditní zkoušky vzorků odebraných v místě výroby, na trhu nebo na staveništi	

<sup>11)</sup> Prohlášení o shodě se vždy požaduje (viz Pokyn D).



### Annex 1: Attestation of Conformity Systems.

System	Task for manufacturer	Task for notified body	Basis for CE marking
4	Initial type testing of product Factory production control		Manufacturers conformity Declaration
3	Factory production control	Initial type of testing of product	
2	Initial type of testing of product Factory production control	Certification of factory production control on basis of initial inspection	Manufacturers conformity Declaration + certification of factory production control
2+	Initial type testing of product Factory production control Testing of samples according prescribed test plan	Certification of factory production control on basis of initial inspection continuous surveillance, assessment and approval of production control	
1	Factory production control Further testing of samples according prescribed test plan	Certification of product conformity on basis of tasks of the notified body and the tasks assigned to the manufacturer Tasks for notified body: initial type-testing of the product; initial inspection of factory and of factory production control; continuous surveillance, assessment and approval of factory production control;	Manufacturers Conformity <sup>11)</sup> Declaration accompanied by Certificate of product conformity
1+	Factory production control Further testing of samples according prescribed test plan	Certification of product conformity on basis of tasks of the notified body and the tasks assigned to the manufacturer Tasks for notified body: initial type-testing of the product; initial inspection of factory and of factory production control; continuous surveillance, assessment and approval of factory production control; audit-testing of samples taken at the factory, on the market or on the construction site	

<sup>11)</sup> A declaration of conformity is always required (see Guidance paper D).

## Příloha 2

Tabulka 1: Systémy prokazování shody a úkoly notifikovaných subjektů								
Znění převzaté z přílohy III CPD	Úkoly	Systémy prokazování						Certifikace
<i>Přednostně se používají následující systémy prokazování shody</i>		1+	1	2+	2	3	4	požaduje se
<b>i) Certifikace shody výrobku notifikovaným certifikačním orgánem na základě těchto metod:</b>								
<i>a) (úkoly výrobce)</i>								
1) řízení výroby u výrobce;	1	M	M					
2) další zkoušky vzorků odebraných výrobcem v místě výroby podle předepsaného plánu zkoušek;	2	M	M					
<i>b) (úkoly notifikovaného subjektu)</i>								
3) počáteční zkoušky typu výrobku;	3	A	A					CP
4) počáteční inspekce v místě výroby a řízení výroby u výrobce;	4	A	A					CP
5) průběžný dozor, posuzování a schvalování řízení výroby u výrobce;	5	A	A					CP
6) auditní zkoušky vzorků odebraných v místě výroby, na volném trhu nebo na staveništi	6	A						CP
<b>ii) Prohlášení výrobce o shodě výrobku na základě těchto metod:</b>								
<i>První možnost:</i>								
<i>a) (úkoly výrobce)</i>								
1) počáteční zkoušky typu výrobku;	7			M	M			
2) řízení výroby u výrobce;	8			M	M			
3) zkoušky vzorků odebraných v místě výroby podle předepsaného plánu zkoušek*);	9			M				
<i>b) (úkoly notifikovaného subjektu)</i>								
4) certifikace řízení výroby u výrobce na základě: počáteční inspekce v místě výroby a řízení výroby u výrobce,	10			A	A			CF
průběžného dozoru, posuzování a schvalování řízení výroby u výrobce,	11			A				CF
<i>Druhá možnost:</i>								
1) počáteční zkoušky typu výrobku provedené notifikovanou laboratoří;	12					L		Pouze protokol od L
2) řízení výroby u výrobce	13					M		
<i>Třetí možnost:</i>								
a) počáteční zkoušky typu provedené výrobcem;	14						M	
b) řízení výroby u výrobce	15						M	
LEGENDA (viz též definice v tabulce 2): CP – certifikační orgán nutný pro certifikaci shody výrobku CF – certifikační orgán nutný pro certifikaci řízení výroby u výrobce A – certifikační orgán nebo z pověření certifikačního orgánu inspekční orgán a/nebo zkušební laboratoř L – zkušební laboratoř M – výrobce *) pokud se požaduje								

## Annex 2

<b>Table 1: Attestation of Conformity Systems and Tasks of the Notified Bodies</b>								
Text extract from CPD Annex III	Tasks	Attestation systems						Certification
<i>Preference is given to application of the following systems of conformity attestation</i>		1+	1	2+	2	3	4	required
<b>(i) Certification of the conformity of the product by an notified certification body on the basis of:</b>								
<i>(a) (tasks for the manufacturer)</i>								
<i>(1) factory production control;</i>	1	M	M					
<i>(2) further testing of samples taken at the factory by the manufacturer in accordance with a prescribed test plan;</i>	2	M	M					
<i>(b) (tasks for the notified body)</i>								
<i>(3) initial type-testing of the product;</i>	3	A	A					CP
<i>(4) initial inspection of factory and of factory production control;</i>	4	A	A					CP
<i>(5) continuous surveillance, assessment and approval of factory production control;</i>	5	A	A					CP
<i>(6) audit-testing of samples taken at the factory, on the open market or on a construction site</i>	6	A						CP
<b>(ii) Declaration of conformity of the product by the manufacturer on the basis of:</b>								
<i>First possibility:</i>								
<i>(a) (tasks for the manufacturer)</i>								
<i>(1) initial type-testing of the product;</i>	7			M	M			
<i>(2) factory production control;</i>	8			M	M			
<i>(3) testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan<sup>(*)</sup>;</i>	9			M				
<i>(b) (tasks for the notified body)</i>								
<i>(4) certification of factory production control on the basis of:</i>								
<i>initial inspection of factory and of factory production control,</i>	10			A	A			CF
<i>continuous surveillance, assessment and approval of factory production control.</i>	11			A				CF
<i>Second possibility:</i>								
<i>(1) initial type-testing of the product by an notified laboratory;</i>	12					L		Report only by L
<i>(2) factory production control</i>	13					M		
<i>Third possibility:</i>								
<i>(a) initial type-testing by the manufacturer;</i>	14						M	
<i>(b) factory production control</i>	15						M	
<p>KEY (see also table 2 for definitions):</p> <p>CP – certification body required for certification of the conformity of the product</p> <p>CF – certification body required for certification of the factory production control</p> <p>A – certification body or, when acting on behalf of a certification body, an inspection body and/or testing laboratory.</p> <p>L – testing laboratory</p> <p>M – manufacturer</p> <p>(*) when required</p>								

<b>Tabulka 2: Subjekty zapojené do prokazování shody a jejich funkce</b>							
Znění převzaté z přílohy III CPD	Úkoly	Systémy prokazování					
SUBJEKTY ZAPOJENÉ DO PROKAZOVÁNÍ SHODY		1	1+	2	2+	3	4
<i>Podle funkce subjektů zapojených do prokazování shody se rozlišují:</i>							
<i>i) certifikační orgán, kterým se rozumí nestranný subjekt, státní nebo nestátní, který disponuje nezbytnou způsobilostí a odpovědností k provádění certifikace shody výrobku nebo certifikace FPC podle daných pravidel postupu a řízení;</i>	3 až 6 10 a 11	Y	Y	Y	Y		
<i>ii) inspekční orgán, kterým se rozumí nestranný subjekt s takovou organizací, pracovníky, způsobilostí a důvěryhodností, aby mohl podle specifikovaných kritérií vykonávat takové činnosti, jako je posuzování, doporučování ke schválení a následný audit systému řízení výroby u výrobce;</i>	4, 5, 6, 10 a 11	s	s	s	s		
<i>iii) zkušební laboratoř, kterou se rozumí laboratoř, která měří, přezkušuje, zkouší, kalibruje nebo jinak stanovuje charakteristiky nebo ukazatele charakteristik materiálů nebo výrobků.</i>	3, 6 a 12	s	s			Y	
<i>V případě bodů i) a ii) (první možnost) oddílu 2 může tři funkce uvedené v bodech i) až iii) oddílu 3 vykonávat jeden a týž subjekt nebo různé subjekty, přičemž inspekční orgán a/nebo zkušební laboratoř zapojené do prokazování shody plní svou funkci z pověření certifikačního orgánu.</i>		Poznámka: Inspekční orgány a zkušební laboratoře mohou přebírat úkoly, ale u systémů 1, 1+, 2 a 2+ tak činí z pověření certifikačního orgánu.					
<b>LEGENDA:</b>							
Y – Subjekt je zapojen do těchto úkolů nebo do certifikace, která z nich vychází.							
s – Subjekt může převzít tyto úkoly z pověření certifikačního orgánu.							

\*\*\*

<b>Table 2: Bodies involved in Attestation of Conformity and their functions</b>							
<i>Text extract from CPD Annex III</i>	Tasks	Attestation systems					
<i>BODIES INVOLVED IN THE ATTESTATION OF CONFORMITY</i>		1	1+	2	2+	3	4
<i>With respect to the function of the bodies involved in the attestation of conformity, distinction shall be made between</i>							
<i>(i) certification body, which means an impartial body, governmental or non-governmental, possessing the necessary competence and responsibility to carry out product conformity certification or FPC certification according to given rules of procedure and management;</i>	3 to 6, 10 and 11	Y	Y	Y	Y		
<i>(ii) inspection body, which means an impartial body having the organization, staffing, competence and integrity to perform according to specified criteria functions such as assessing, recommending for acceptance and subsequent audit of manufacturers' factory production control system</i>	4, 5, 6, 10, and 11	s	s	s	s		
<i>(iii) testing laboratory, which means a laboratory which measures, examines, tests, calibrates or otherwise determines the characteristics or performance of materials or products.</i>	3, 6 and 12	s	s			Y	
<i>In case (i) and (ii) (first possibility) of paragraph 2, the three functions 3 (i) to (iii) may be performed by one and the same body or by different bodies, in which case the inspection body and/or the testing laboratory involved in the attestation of conformity carries out its function on behalf of the certification body.</i>	Note: Inspection Bodies and Testing Laboratories can undertake the tasks but under systems 1, 1+, 2 and 2+ they do so on behalf of the certification body.						
<b>KEY:</b> Y – Body is involved in these tasks or in certification based on them. s – Body can undertake these tasks on behalf of a certification body.							

\*\*\*

